

ICANN BULLETIN

Volume 2, Numéro 1, Été 2005

Nouveau système de modèle IANA

Internet Assigned Numbers Authority

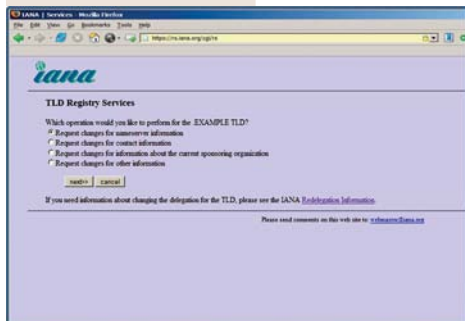


figure 1

L'IANA étudie un système de modèle de demande de TLD destiné à être utilisé par les administrateurs de TLD. Ce nouveau système, qui a été présenté lors de la récente réunion CENTR à Trondheim, en Norvège, permettra aux administrateurs de TLD de confirmer les informations existantes pour la zone TLD à mesure qu'ils demandent des modifications. Ces améliorations sont destinées à clarifier les demandes et à accélérer le traitement pour l'IANA.

Le système de modèle de demande de TLD est accessible via une connexion protégée par mot de passe. Vous pouvez voir à la figure 1 les options de modifications à la disposition de l'administrateur de TLD, concernant dans ce cas le TLD .EXAMPLE. L'administrateur de TLD qui sélectionne l'une de ces options accède à plusieurs questions de clarification permettant de déterminer exactement le type de modification désirée pour les données de sa zone.

Si l'administrateur de TLD choisit de modifier les informations de nom de serveur existantes, il verra un écran semblable à celui de la figure 2. Le Système de modèle remplit les champs en y insérant les informations actuelles de nom de serveur pour tous les noms de serveurs répertoriés par le TLD, puis permet de les modifier pour n'importe lesquels de ces noms de serveurs. Les noms de serveurs sont ajoutés ou supprimés via différentes interfaces du Système de modèle.



figure 2

Une fois que les informations ont été modifiées, un message de confirmation donnant le détail des modifications demandées est généré à l'écran (figure 3) et via courrier électronique (figure 4). Après la période de test, et pour la mise en place, une étude des modifications sera ajoutée pour permettre à l'administrateur de TLD de vérifier qu'il a modifié les champs appropriés.

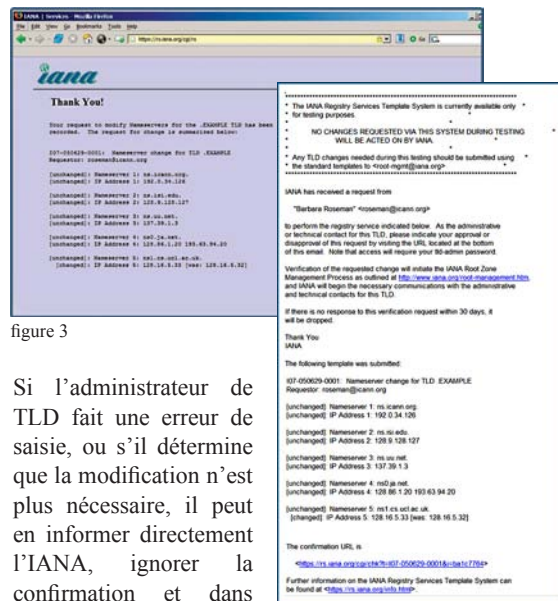


figure 3

Si l'administrateur de TLD fait une erreur de saisie, ou s'il détermine que la modification n'est plus nécessaire, il peut en informer directement l'IANA, ignorer la confirmation et dans ce cas la demande de modification sera clôturée administrativement au bout de 30 jours, ou aller au lien figurant dans le courrier électronique et rejeter la modification. Si des demandes de modification conflictuelles ont été adressées et confirmées toutes deux, l'IANA contactera directement l'administrateur de TLD pour clarifier la décision projetée.

Des formulaires similaires de modification sont disponibles pour les informations administratives et les coordonnées techniques, pour les informations d'organisation connexes, ainsi que pour les modifications aux « Whois » ou les informations URL de contact. Les demandes de redélégation seront toujours adressées directement à l'IANA.

L'IANA a déjà reçu plusieurs commentaires utiles émanant des utilisateurs de test du Système de modèle. La période de test devrait se poursuivre jusqu'à la fin de juillet 2005. La sortie du Système de modèle entièrement opérationnel devrait démarrer en septembre 2005.

Si vous avez des questions concernant le Système de modèle de demande de TLD en ligne, ou si vous voulez en voir une démonstration, veuillez contacter Barbara Roseman, Directeur des opérations, IANA, ou Doug Barton, Directeur général, IANA.

Pendant la période de test, toutes les demandes adressées via le Système de modèle sont considérées comme étant uniquement des demandes de test. Pour mettre en place une demande de modification de TLD pendant la période de test, il est rappelé aux administrateurs de TLD d'utiliser le processus de modèle par courrier électronique existant.

figure 4



ICANN

Internet Corporation for
Assigned Names & Numbers

Brussels

6 Rond Point Schuman

Bt. 5

B-1040 Brussels

BELGIUM

tel +32 2 234 7870

fax +32 2 234 7848

Marina del Rey

4676 Admiralty Way

Suite 330

Marina del Rey, CA

90292

icann@icann.org

http://www.icann.org

French/Français

Bienvenue dans le monde de l'ICANN !

Un mot spécial de bienvenue d'Olof Nordling :

Pour un nouveau venu à l'ICANN, il y a une difficile courbe d'apprentissage à grimper, outre l'honneur et l'enthousiasme de faire partie d'une organisation aussi intéressante dotée d'une mission exclusive.

Heureusement, une excellente équipe est déjà en place, disposée et prête à aider les nouveaux grâce à tous les éléments essentiels de la vie d'ICANN – que ce soit pour ressusciter un lecteur de disque dur mort ou pour expliquer le calendrier du GNSO PDP !

Avez-vous du mal à comprendre en quoi consistent toutes ces différentes organisations ? L'ICANN a sa propre série d'acronymes - GAC, ALAC, ccNSO, etc... termes qu'il convient

de découvrir et de comprendre, mais aussi, et surtout, il faut réaliser qu'ils renferment

des personnes à connaître, évoluant dans de nombreux secteurs commerciaux, comme il se doit dans une organisation comprenant nombre de participants. Tous sont voués à l'avenir de l'Internet, et tous ont des visions de cet avenir qui correspondent plus ou moins.

Quand, venant d'un secteur particulier, on commence à découvrir la communauté élargie de l'ICANN, on réalise que l'on reconnaît moins de personnes qu'on l'aurait pensé. Dans mon cas, il y a eu quelques visages familiers parmi la foule des opérateurs de télécommunications, mais cela a été l'exception plutôt que la règle. L'environnement et la structure de décision de l'ICANN sont uniques et, étant donné la mission mondiale de l'ICANN, sa structure et son organisation, il est évident qu'il faut la vivre pour en faire totalement l'expérience.

À mon arrivée, j'ai reçu le titre de « Directeur de la coordination du développement des politiques » – l'on peut se demander ce que cela signifie réellement tout en pensant que les cartes de visite de l'ICANN, avec leur disposition horizontale, ont suffisamment d'espace pour contenir un pareil titre. Sinon, il faudrait un autre acronyme, DCDP (hum, cela a l'air tout à fait impressionnant, n'est-ce pas !). Quelle est donc la signification réelle de ces fonctions ? Eh bien, au bureau bruxellois de l'ICANN, il s'agit simplement d'assister le Vice-président du développement des politiques, où que ce soit dans la cuisine de développement des politiques de toutes les organisations de soutien et de tous les comités consultatifs de l'ICANN. Tout cela est un peu confus au début, mais vraiment intéressant dans toute sa complexité.

Sur cette note, Vint Cerf, le Président de l'ICANN lui-même, a dit un jour au cours d'une interview que

« l'Internet est un miroir du monde avec tous ses bons et ses mauvais côtés ». Il s'ensuit également que l'ICANN doit comprendre ces complexités afin d'être un vrai miroir de la réalité. D'autre part, il faut toujours rechercher la simplicité. Alfonso X, un roi d'Espagne durant le Moyen-âge, aptement surnommé « le Sage », a déclaré un jour : « Si Dieu tout puissant avait

demandé mon avis avant de créer le monde, je lui aurais suggéré quelque chose de plus simple ! » Les faits confirment que cette consultation n'a pas eu lieu. Car il n'y a pas eu de période où l'on faisait publiquement ses commentaires avant la création du monde – et très peu de personnes d'ailleurs pour commenter le projet ! Nous vivons donc dans un monde très complexe ; l'Internet en est un miroir, l'ICANN en est un miroir - et nous devons le rendre aussi pratique et durable que possible pour l'avenir !

"l'Internet est un miroir du monde avec tous ses bons et ses mauvais côtés."

-Vint Cerf

la colonne du PDG

par Dr. Paul Twomey

Beaucoup de choses se sont passées dans tous les secteurs des organisations de soutien de l'ICANN depuis notre dernière assemblée en Argentine, et je suis particulièrement heureux de voir qu'AfriNIC, le Registre de numérotation Internet (RIR) pour l'Afrique, a reçu sa première allocation de ressources de numérotation, y compris des adresses IP et des numéros de système autonomes pour la région africaine. Il s'agit là d'une importante démonstration des travaux communautaires qui ont permis de réaliser une œuvre remarquable, capitale pour cette région et reflétant ses besoins.

Au sein de l'Organisation de soutien des noms génériques (GNSO) l'ICANN a progressé en rédigeant un rapport préliminaire de la Commission d'étude « Whois », et en élaborant une évaluation continue de l'introduction de nouveaux TLD. La question des Whois (les données fournies en relation à l'enregistrement d'un nom de domaine et disponibles pour le public) est importante et soulève des points d'intérêts parmi de nombreux intervenants, qui ont souvent des vues et des positions conflictuelles.

L'évaluation de l'introduction de nouveaux TLD est également une préoccupation majeure et une priorité ; il s'agit d'équilibrer les intérêts communautaires et de définir le rôle que les nouveaux TLD joueront dans le système naissant des noms de domaines.

Pour ce qui concerne les domaines génériques de

(Suite de la colonne du PDG page suivante)



Olof Nordling, Directeur de la coordination du développement des politiques, ICANN

Olof, de nationalité suédoise, a une maîtrise en sciences et a dirigé pendant de nombreuses années le bureau bruxellois de TeliaSonera, le groupe de télécommunications suédois/finlandais, où il était responsable des relations avec les institutions de l'Union européenne pour les questions de politique de télécommunications ; il était également membre du conseil d'administration de l'ETNO, l'association des opérateurs européens de télécommunications.

Par le passé, Olof a été conseiller et Directeur du bureau de la Science et de la Technologie à l'ambassade de Suède à Paris. Avant ce poste, il occupait les fonctions de Commissaire adjoint au commerce pour la Suède, basé à Los Angeles.

Au début de sa carrière, il était analyste de systèmes pour Honeywell Bull à Paris.

(Suite de la colonne du PDG de la page 2)

premier niveau pour les codes de pays (ccTLD), l'IANA, qui est une fonction de l'ICANN, a continué de réduire le nombre de mise en places de redélégations en suspens. Sa reconnaissance des ccTLD .eu, ainsi que l'aboutissement d'un accord pour la délégation des ccTLD .eu, a constitué un important pas en avant pour l'Europe et pour la mise en place de ses initiatives d'e-commerce. Par l'intermédiaire du ccNSO, l'ICANN poursuit ses discussions sur le « nouveau style » des cadres de responsabilités des opérateurs de ccTLD, avec pour objectif d'établir des relations solides et formelles avec les ccTLD. Le but est de mettre en place notre relation existante de la façon la plus simple possible.

L'ICANN At-Large poursuit ses activités et d'autres groupes régionaux At-Large se forment chaque mois. Le Comité consultatif gouvernemental de l'ICANN (GAC) joue un rôle majeur en nous fournissant ses conseils, et nous nous réjouissons de poursuivre nos étroites relations sur les questions clés à l'étude.

Dans le cadre de toutes ces initiatives et de nos travaux en cours, nous sommes heureux d'avoir du personnel supplémentaire en place pour assurer un bon fonctionnement opérationnel et la réponse aux besoins des communautés.

Outre les importants travaux mentionnés plus haut, le Comité de nomination indépendant de l'ICANN poursuit ses réunions. L'ICANN reconnaît l'importance et l'intégrité du processus NomCom et son personnel fournit le soutien administratif approprié. En plus des efforts croissants d'internationalisation, les initiatives de diffusion de l'ICANN continuent d'informer les parties intéressées à travers le monde. Ces activités s'effectuent principalement grâce à des ateliers dédiés, des présentations ou une participation à des réunions et conférences internationales, grâce au travail entrepris

avec des intervenants de l'ICANN au niveau régional et local portant sur la participation aux efforts de diffusion, ainsi que sur l'amélioration de la documentation fournie sur l'ICANN (y compris les traductions).

Enfin mais surtout, nous continuons de suivre les discussions ayant trait au Sommet mondial sur la société de l'information (WSIS) et d'y participer avec intérêt, ainsi qu'à celles du Groupe de travail sur la Gouvernance Internet (WGIG), et nous continuons d'être disponibles pour informer les participants et les parties intervenant dans les discussions, car nous

souhaitons que les participants aux WSIS et aux WGIG soient en mesure d'avoir des discussions bien informées. J'espère que certains d'entre vous ont pu examiner ma dernière présentation au WGIG de Genève, qui a constitué une autre occasion importante pour nous de parler de ces questions capitales.

Comme toujours, je suis heureux de recevoir vos commentaires, adressés personnellement ou à mon personnel, sur la façon dont nous pouvons améliorer l'organisation. Une partie de ce processus aura lieu pendant les consultations pour le plan stratégique ; je souhaiterais à cette fin recevoir des commentaires des intervenants de toutes les régions du monde, afin d'assurer que nous oeuvrons ensemble à la meilleure organisation pour tous.

Je voudrais pour finir dire adieu avec ma gratitude à Paul Verhoef, notre vice-président pour le soutien des politiques, qui retourne à la Commission européenne afin de diriger le grand projet Gallileo, l'initiative la plus chère de la CE à ce jour. Nous le remercions de tout le travail qu'il a accompli au nom de la communauté Internet.

“Comme toujours, je suis heureux de recevoir vos commentaires, adressés personnellement ou à mon personnel, sur la façon dont nous pouvons améliorer l'organisation.”



*Dr. Paul Twomey
Président-directeur général*



*Veni Markovski
Membre du Conseil d'administration*

Membre du Conseil d'administration de l'ICANN : **Veni Markovski, Bulgarie**

Veni Markovski a commencé à travailler sur l'Internet en 1990, en devenant l'un des premiers opérateurs d'un système d'affichage électronique à Sofia, en Bulgarie. En 2003 il a fondé le deuxième fournisseur de service Internet en Bulgarie (www.bol.bg). En 1995 il a fondé la Société Internet de Bulgarie (www.isoc.bg).

Il préside le Conseil consultatif TI du Président de Bulgarie, et a été sélectionné par le Comité de nomination pour faire partie du Conseil d'administration de l'ICANN. Il a commencé à siéger au Conseil d'administration de l'ICANN le 26 juin 2003. Son mandat actuel se terminera après la conclusion de l'assemblée annuelle de l'ICANN en 2006. Il a également été membre du Conseil de surveillance de l'Internet Society, et membre des Professionnels informatiques pour la responsabilité sociale.

Veni Markovski a eu trois domaines d'intérêt ces dernières années :

La cybersécurité, la gouvernance Internet, et le logiciel gratuit à source ouverte (FOSS).

(Suite de la biographie de Veni Markovski page 4)

À l'heure actuelle, le conseil d'administration et les Liaisons de l'ICANN comprennent des citoyens d'Australie, du Brésil, de Bulgarie, du Chili, de la Chine, d'Allemagne, d'Italie, du Japon, du Kenya, de Malaisie, du Mexique, de Nouvelle Zélande, du Sénégal, du Royaume-Uni et des États-Unis. Chaque numéro du bulletin d'informations couvre un membre différent du Conseil d'administration de l'ICANN.

Premier Rapport annuel du Médiateur de l'ICANN

La réunion dans la ville de Luxembourg marquera un important jalon pour le bureau du médiateur. Au cours de cette réunion, si la logistique fonctionne comme elle le devrait (et je suis certain que cela sera le cas), je remettrai mon premier Rapport annuel au Conseil d'administration et à la communauté élargie de l'ICANN. Bien que le Bureau du médiateur n'ait commencé à fonctionner qu'en novembre 2004, son exercice se clôture le 30 juin ; par conséquent, le premier Rapport annuel couvrira un peu moins de 12 mois complets.

Le rapport, intitulé Créer un dialogue – Affirmer l'équité, sera disponible lors de la réunion à Luxembourg et en ligne au format .pdf.

Le Cadre de travail du médiateur a été traduit dernièrement en chinois, en français, en allemand, en arabe et en espagnol ; il est disponible au format .pdf sur le site web du médiateur : <http://www.icann.org/ombudsman/>.

Le bureau du médiateur a traité plus de 120 contacts de la communauté ICANN qui demandaient son assistance. Nombre de ces contacts ont été référés à l'agent approprié de l'ICANN, ou ont reçu des informations utiles. Le Rapport annuel en parlera en détail.

J'ai reçu plusieurs affaires dans mon domaine de compétence, qui ont été traitées de façon appropriée.

Ces derniers temps, le bureau du médiateur a reçu plusieurs courriers électroniques émanant d'un groupe qui, ne comprenant pas mon rôle, a inscrit le nom du médiateur comme contact pour se plaindre de la pornographie sur l'Internet. J'ai répondu à chacun des correspondants en leur indiquant que je n'ai pas compétence pour donner suite à leur plainte.

Le bureau du médiateur poursuit ses activités de diffusion et ses activités auprès des intervenants. J'ai eu l'occasion d'assister aux assemblées annuelles du Forum canadien des médiateurs, ainsi que de l'Association des médiateurs. J'ai été invité par le Financial Management Institute à présenter un colloque intitulé Gestion des conflits et l'Internet. Juste avant la réunion à Luxembourg, je participerai au 3^{ème} Sommet annuel européen sur les noms de domaines Internet à Paris, dans le cadre d'un panel intitulé « Juges et médiateurs sur l'Internet ».

(Suite de la biographie de Veni Markovski de la page 3)

En ce qui concerne la cybersécurité, la Société Internet de Bulgarie a organisé une conférence internationale, rédigé des projets de lois et publié des recommandations en matière de politique ; en ce qui concerne la gouvernance Internet, M. Markovski a été membre de délégations auprès du Sommet mondial de l'ONU sur la société de l'information (WSIS) et a de nombreuses publications et présentations à son actif ; en ce qui concerne le FOSS, il rédigé des projets de lois à l'échelon national et dirigé la mise en place d'un projet PNUD en Europe du sud-est.

À titre de Président du conseil d'administration de la Société Internet de Bulgarie (www.isoc.bg), Veni Markovski :

- a été expert juridique pour le Comité parlementaire sur les transports et les télécommunications
 - a aidé à rédiger et à faire voter deux lois sur les télécommunications (2001, 2003)
 - a aidé à rédiger et à faire voter la loi sur les e-documents et les e-signatures (2000)
 - a aidé à rédiger et à faire voter le chapitre sur les Crimes informatiques du Code pénal (2002)
 - a aidé à rédiger l'Usage du logiciel gratuit à source ouverte figurant dans la loi sur l'Administration de l'État
 - a mis en place la première stratégie juridique afin d'éliminer les obstacles juridiques à l'accès gratuit à l'Internet (1999)
 - a aidé le gouvernement bulgare à définir des positions sur les WSIS et autres politiques relatives à l'Internet
- Veni Markovski est l'administrateur du projet PNUD intitulé « Soutien aux initiatives des e-gouvernements basé sur le logiciel gratuit/à source ouverte au niveau local (municipalités) en Europe du sud-est » (www.foss.bg). Au cours du projet, l'ISOC-Bulgarie a réalisé les tâches suivantes :
- lancé en six mois des services d'e-gouvernement dans huit villes ;
 - formé plus de 200 fonctionnaires des villes de trois pays ;
 - migré environ 80 % des ordinateurs des villes participantes à l'utilisation des applications et outils de logiciels gratuits et à source ouverte, et environ 20 % à l'utilisation du système d'exploitation Linux.
 - Le projet PNUD a fait l'objet d'articles positifs dans le New York Times, l'International Herald Tribune, heise.de et autres (les copies de ces articles sont disponibles sur demande).

M. Markovski a une maîtrise en sciences juridiques de l'Université de Sofia « St. Kliment Ochriski » (1993) ; il a également été formé avec succès par l'Institut international de développement de la loi à Rome, par l'US Agency for International Development, par le Open Society Institute et autres.

Il a également à son actif des dizaines d'articles parus depuis 1984 dans des journaux et revues bulgares et étrangers. Il effectue souvent des présentations lors de différentes conférences sur la TI.



2005 Annual Report

The principal function of the Ombudsman shall be to provide an independent internal evaluation of complaints by members of the ICANN community who believe that the ICANN staff, Board or an ICANN constituent body has treated them unfairly. The Ombudsman shall serve as an objective advocate for fairness, and shall seek to evaluate and where possible resolve complaints about unfair or inappropriate treatment by ICANN staff, the Board, or ICANN constituent bodies, clarifying the issues and using conflict resolution tools such as negotiation, facilitation, and "shuttle diplomacy" to achieve these results.

©2005 Internet Corporation for Assigned Names and Numbers

Prochains événements

16-20 July 2005
SANOG VI
Thimphu, Bhutan

31 July-5 August 2005
IETF 63
Paris, France

8-14 October 2005
RIPE 51
Amsterdam,
The Netherlands

6-11 November 2005
IETF 64
Canada

Veillez envoyer vos commentaires à :

NEWSLETTER@ICANN.ORG